

EXPLICACION DEL EMBLEMA SEPTUAGESIMO OCTAVO.



ESTOS que veis sentados à la Mesa con la Taza en la mano, y la Cabeza llena de Vino, no guardaron bien la regla de la Sabiduria, pues le tomaron con exceso. Pienzan discurrir muy sabiamente, y dicen mil desatinos en materia de ciencia, y mil Heregias en materia de Religion. Hasta las Mugeres quieren dar su voto, y presumen de interpretar los Libros que son mas dignos de reverencia, que faciles de explicacion. No es este el tiempo no, de tratar cosas serias, porque el entendimiento no haze su officio; y con las porfias se desvanece la verdad, que se ha de buscar en ayunas. Embiaron los Romanos à Geminio (segun cuenta Plutarco) por Embaxador à Antonio; para tentar los medios imaginables de restituirle à la gracia de Octavio. Combidòle à comer Antonio, y al fin de un magnifico Banquete, y en presencia de Cleopatra; le mandò que declarasse su Embaxada; pero Geminio le respondió: Lo que se me ha ordenado dezirte, ô Antonio! lo he de tratar contigo en ayunas, y en otra parte que esta. Dandole à entender, que aquel no era lugar, ni tiempo de tratar negocios graves. Quien pudiera desterrar la embriaguez del mundo; escusàra infinitos vicios que nacen della; y evitàra muchas Guerras, Incendios, Sacrilegios, Robos, Violamientos, Trahiciones, muertes, Escandalos, Desolaciones, y otros innumerables Peccados.

A POCULIS ABSINT SERIA.

HORAT.
Lib. 2.
Sat. 2.

*Discite non inter Lanceis, mensasque nitentes,
Cum stupet insanis acies fulgoribus, & cum
Acclinis falsis animus meliora recusat:
Verum hic impransi mecum disquirite, Cur hoc?
Dicam si potero, male verum examinat omnis
Corruptus Judex.*

Nunca jamas las Mesas fueron buenas,
Para tratar negocios de importancia,
Vazias las Almas, y las Tripas llenas,
Donde siempre se faca por ganancia,
Odio, Ira, Rencor, Enemistades,
Que quien escancia el Vino, las escancia,
Porque solo el ayuno ama verdades,
Y nunca havrà buen Juez apassionado.
Pareze que mirava estas edades
El Horacio, segun las ha pintado.

A LA

A LA MESA NO SE HAN DE TRATAR MATERIAS GRAVES.



*En tiempo de juguetes,
Tratar de cosas serias nunca es bueno;
Ni en los grandes Banquetes,
Quando està el vientre, y el cerebro lleno
Del licor engañoso,
Que haze el Discurso entonces peligroso.*

V 3

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA SEPTUAGESIMONONO.



Si la Virtud no tuviera en sí mesma su defenſa, y que no fuera tan ſolida la baſa que la ſuſtenta (como aqui ſe nos pinta, hollando el Mundo) corriera gran peligro ſu integridad, y fuera inexcusable ſu ruina: porque la mayor parte de los hombres la perſiguen. Los mal inclinados la deſechan. Los Moços dereglados la deſprecian, y todos los malvados la aborrezan. Dize el Soldado, que es muy afeminada para andar entre el ruydo, y el eſtruendo de las Armas. El Uſurero, que es muy eſcrupuloſa para el enſanche que requiere la práctica vil de ſus Uſuras y Cambios. El Letrado, que no conforman ſus juſtas y prudentes Leyes, con las del derecho torcido por ſu malicia. Haſta el infame Traidor, alega por eſcuſa; que el no haver hallada en ella lo neceſſario para cumplir de ſus deſordenados apetitos; ha ſido cauſa de buſcar ſu remedio, vendiendo y entregando alevosamente ſu Principe y ſu Patria en manos del Enemigo. Y al fin todos juntos, como veis, la hazen el blanco de ſu beſa, y el obgeto de ſu eſcarnio. Pero deſpues que la Virtud (viendose de todos aborrecida) ſe ſubió al Cielo; los Hombres (deſengañados con la edad) la buſcan y reclaman, peſarofos de haverla reprobado, y no admitido quando tuvieron la ocaſion. Y aſſi los que la abrazan deſde la primera edad; no hallan à la ultima hora, de que arrepentirſe; ni tienen porque llorar, quando yà es tarde.

VIRTUS INVIDIÆ SCOPUS.

HORAT.
Lib. 3.
Od. 24.

— *Quatenus heu nefas
Virtutem incolumem odimus
Sublatam ex oculis, quarimus invidi.*

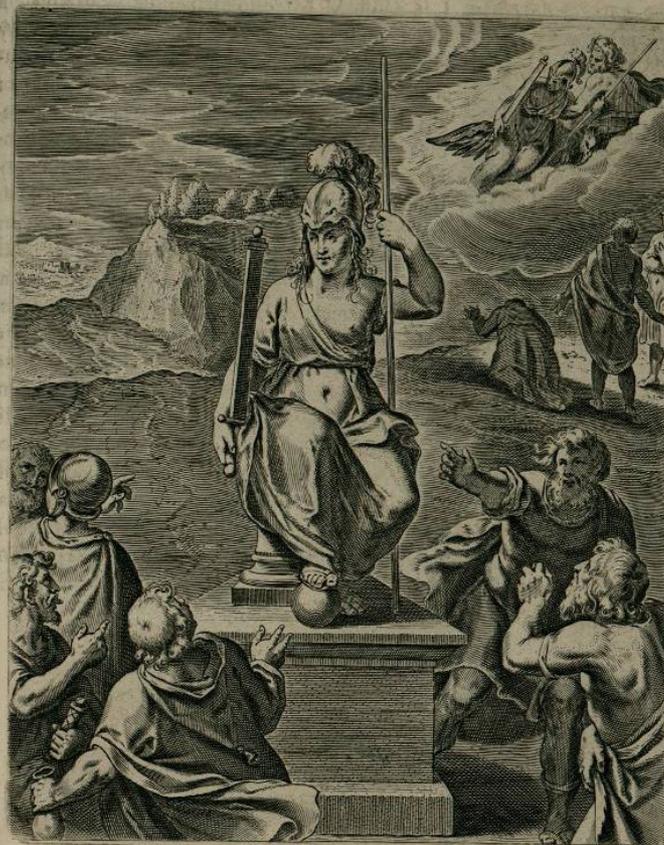
Lib. 3.
Od. 5.

*Nec vera Virtus cum semel excidit,
Curat reponi deterioribus.*

ES la Virtud el blanco de Embidioſos, Y mas de aquellos que ſu vida paſſan En los Deleytes vanos peligrosos Del loco y torpe vicio, en que ſe abraſan: Solo quando les faltan ſus hermoſos Eſſectos, reconocen que tranſpaſſan Sus entrañas, las anſias de perdella, Y vienen aunque tarde à conoçella.

LA

LA VIRTUD ES EL BLANCO DE LA EMBIDIA.



*La Virtud siempre crece,
Y con ella la Embidia, lado à lado:
Pues quien no lo merece,
No puede con razon ser embidiado.
Mas con el deſengaño,
Conoce la maldad ſu proprio daño.*

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA OCTUAGESIMO.



L Conful M. Marcelo mandò fabricar en Roma dos Templos contiguos, el primero de la Virtud, y el segundo del Honor. Estavan dispuestos de manera, que no se podia entrar en este, sin passar por aquel: para darnos à entender, que la honra es debida solamente à la Virtud. A esta la pintavan unas vezes en habito de una noble è ilustre Matrona, en señal de la reverencia que se la debe: otras armada como Palas, denotando la constancia que muestra en los peligros. Presupongamos pues, que hasta ahora havemos visto los misteriosos Quadros del primero; y que passamos al segundo del Honor, que se nos pinta aqui en la Figura de uno de aquellos valerosos è invencibles Capitanes Romanos, que por sus heroicas Hazañas, mereció los applausos de su Republica, y el Laurel de sus Victorias: y de tantos como le embidian el premio, se hallan muy pocos que puedan imitar su Virtud. Engañales no obstante la vista del sobervio y rico Carro en que triumpha: la inestimable cantidad de los despojos que le enriquezen: los ilustres y nobles Prisioneros que le cercan: y el numerofo exercito que le acompaña y conduce al alto Capitolio. Pero si le considerassen en campaña rodeado de cuydados, agitado de sus enemigos, acofado de desvelos, cubierto de Polvo, tostado del Sol, expuesto à los Peligros, y tal vez al rigor de la Hambre y de la Sed; entonces dirian que no es digno de Embidia, quien à tanta costa comprò la gloria de su triumpho.

VIRTUTIS GLORIA.

*Res gerere, & captos ostendere Civibus Hostes,
Attinget solum Jovis, & Caestria tentat.*

HORAT.
Lib. 1.
Epist. 17.

S Epa de hoy mas qualquiera que no sabe,
Que si al principio es aspera, y fragosa
La Senda Real, que à la Virtud hermosa
Lleva, que al fin es ancha antes que acabe.
Y el que es dueño de si, que con la Llave
De su querer (con libertad dichosa)
Sus passiones fuge en qualquier cosa;
Buella, qual Buella por el viento el ave:
Al alto Capitolio va triumphando,
Cercado de sus vicios ya rendidos,
Que son las ocasiones de su gloria:
Y el Solio va de Jupiter tocando
Con su Cabeza, premios merecidos
De aquel à quien da el Lauro la Victoria.

LA

LA GLORIA DE LA VIRTUD.



*Pretende el premio cada uno,
Sin costarle algun sudor;
Y con ahinco importuno,
Todos quieren el Honor,
Pero el trabaxo ninguno.*

X

EXPLI-

EXPLICACION DEL EMBLEMA OCTUAGESIMOPRIMO.



As Letras y las Armas son los dos caminos, por donde los Hombres se ennoblezen, y hazen memorables, y (à manera de dezir) eternos. Question fue muy reñida en las Academias, y muchas vezes propuesta y tratada por Hombres doctos; à qual destas dos profesiones se deba la Primacia. Hasta ahora no la he visto decidida satisfactoriamente, porque las partes apelan de los Juezes, y alegan todos los dias de nuevo, cada qual en su favor. Parece que el Buril los iguala en este Emblema, pintandonos la Virtud que lleva à la immortalidad juntamente al Sabio y al Valeroso, mientras que en la tierra se celebra la solemnidad de sus memorias en el marmol y bronce de sus Epitaphios; y en lo durable de sus Maufeolos. Pero reparo en que el Sabio sube muy ligero al lado derecho de la Virtud, porque la contemplacion le facilitò el camino; y el Soldado (con el peso de las Armas, y ayudado de su proprio valor) sube (como escalandò un muro) por la lanza y el hombro izquierdo de la Virtud, y assi pierde mas tarde la tierra. Si la preeminencia del lado, ò de la ligereza causare algun escrupulo, disputenle los curiosos, que yo no me arreo à decidir la question, ni dar la ventaja à ninguno de los dos, aun quando la brevedad desta obra me permitiera descender à los particulares; pero tocarè algo en el siguiente Emblema.

VIRTUS IMMORTALIS.

HORAT.
Lib. 3.
Od. 2.

*Virtus, recludens immeritis mori
Calum, negata tentat iter via:
Cætusque Vulgares & udam
Spernit humum fugiente penna.*

AL Cielo sube la Virtud cargada
De un Philosopho, en Ciencias laureado,
Y de un Marte valiente, que ha llegado
A ser mas que los nueve, por la Espada.
Alli contenta quiere, eternizada
Tener su fama, sin que pueda el hado
Eclipsarla, quando eclipsa lo creado
Desde la zona torrida à la elada.
Sobre estas dos Columnas immortales,
Y sobre estos principios dos primeros,
A la Virtud se labra otra Minerva;
Sirviendola de luces celestiales,
Del Saber, y el Valor los dos Luzeros,
Que aquel la dà, y aqueste la conserva.

LA

LA VIRTUD ES IMMORTAL.



*Es la Virtud tan igual,
En las Letras, y la Guerra;
Que contra el hado fatal
Les dà memoria immortal
En el Cielo, y en la Tierra.*

X 2

EXPLI-

EXPLICACION DEL EMBLEMA OCTUAGESIMOSEGUNDO.



N el precedente Emblema me puse en empeño de dezir algo en este, de la Preeminencia de las Armas, y las Letras, y à qual de las dos se deve atribuir la Primacia. Parece que el Pintor sentencian en favor de las Letras, mostrandonos un Sabio laureado, à quien las Musas entregan al Tiempo, y à la Fama, paraque le lleven à la eternidad, dexandole en la tierra la Urna incorruptible, depositaria de sus cenizas; y una famosa Estatua que conserve su memoria. Lo mesmo dixera del Capitan, si Horacio le huviera dado el motivo. Y para satisfaccion del escrupulo que se ofreció, diré. Que con la Espada se ensanchan los Imperios; pero con las Letras se conserva lo conquistado: doy à juzgar qual de los dos es mas importante, porque no es este el tiempo de dar mi voto. Muchas potencias crecieron tan demasado que cayeron por su grande peso. Roma, en quien las Armas y las Letras juntamente dieron principio à su dilatado Dominio; estas mesmas que la engrandezieron, la afolaron sin las Letras. Corinto, Sparta, Thebas, y Cartago, tuvieron el mesmo fin. Y por el contrario la sabia Señoria de Venecia se fundó, y conserva (siglos hà) por la prudencia de su Senado, y el esfuerzo de sus Capitanes y Soldados. No obstante se ha de dar à las Letras alguna preeminencia, no de parte de la Virtud que es igual; sino de parte de la memoria inextinguible que nos dexan: porque si no fuera por las Historias; yà no huviera memoria alguna de Scipion y Hannibal; de Cesar y Pompeo; ni de otros infinitos grandes Capitanes. Por esto se quejava Alexandro, de que Homero no fuesse de su tiempo para escribir sus hazañas; porque las Armas hazen al hombre famoso y memorable; pero las Letras le publican immortal.

A MUSIS ÆTERNITAS.

HORAT.
Libr. 4.
Od. 8.

*Dignum laude virum Musa vetat mori:
Celo Musa beat.*

Lib. 4.
Od. 9.

*Vixere fortes ante Agamemnona
Multi, sed omnes illacrymabiles
Urgentur, ignotique longa
Nocte, carent quia vate sacro.*

Las Musas al Poëta
Hazen eterno, con el tiempo y fama,
En una vida quieta,
Seriendole de Cama,
La Virtud, que al Valiente y Sabio inflama.

Que el tiempo presuroso
Borrara esta Virtud, como es ligero;
Si el Escrito famoso
No acudiera primero:
Que por esso lloró Alexandro à Homero.

LAS

LAS MUSAS ETERNIZAN.



*Al tiempo, y à la Fama
Las Musas encomiendan su Cliente;
Y sus meritos clama,
El verde Lauro, que ziñò su frente.
Ella le solemniza
Pero el viejo Saturno le eterniza.*

X 3

EXPLI.

EXPLICACION DEL EMBLEMA OCTUAGESIMOTERCIO.



HERCULES (aquel tan celebrado Heroë, por su valor y fuerzas) fue Hijo de Jupiter, y Alcmena. Pero Juno (zelosa por esto, de su Marido, no habiendo podido impedir el parto de la Madre,) embió dos espantosas Serpientes à la Cuna del recién nacido, para devorarle; mas el valeroso Niño las ahogò con las manos. Despues de crecido en edad y fuerzas, se hallò (por orden de los Dioses) sugeto à Eristheo, à quien no podia negar nada que le mandasse, por tener Imperio fatal sobre su voluntad. Este (à persuasion de Juno) fue la causa de los trabaxos y victorias de Hercules, de los quales fue el primero, el vencimiento del Leon de la selva Nemea, de cuya piel anduvo despues vestido. 2. El de la Hydra de Lerna. 3. El Xavali de Erimantho, que traxo vivo en hombros, à presentar à Eristheo. 4. La Cierva, con Pies de bronze, y Cuernos de oro, dedicada à Diana, que alcanzò, y prendió corriendo. 5. Quando limpiò las Cavallerizas de Augias Rey de Elida, à quien matò despues en guerra. 6. Quando triumphò de las Aves Cymphalidas, que comian carne humana, y las echò de Arcadia. 7. La muerte del Toro, que embió Neptunò para vengarse de los de Candia. 8. El castigo de Diomedes, que dava à comer à sus Cavallos, la carne de sus Huespedes. 9. El vencimiento de las Amazonas, en que ganó el Tahaly de Hypolita su Reyna. 10. El hurto de los Buyes de Gerion, que devoravan à los Passageros. 11. El hurto de las Manzanas del Jardin de las Hesperides, guardados por un Dragon. 12. Quando sacò el Cerbero del Infierno. Este pues, con todas estas valerosas Hazañas, no se atrevió à la monstruosa Serpiente de la Embidia; Victoria reservada para la mesma Muerte, como lo dize en este Emblema.

POST MORTEM CESSAT INVIDIA.

— *Diram qui contudit Hydram,
Notaque fatali portenta labore subegit,
Competit invidiam supremo sine domari.*

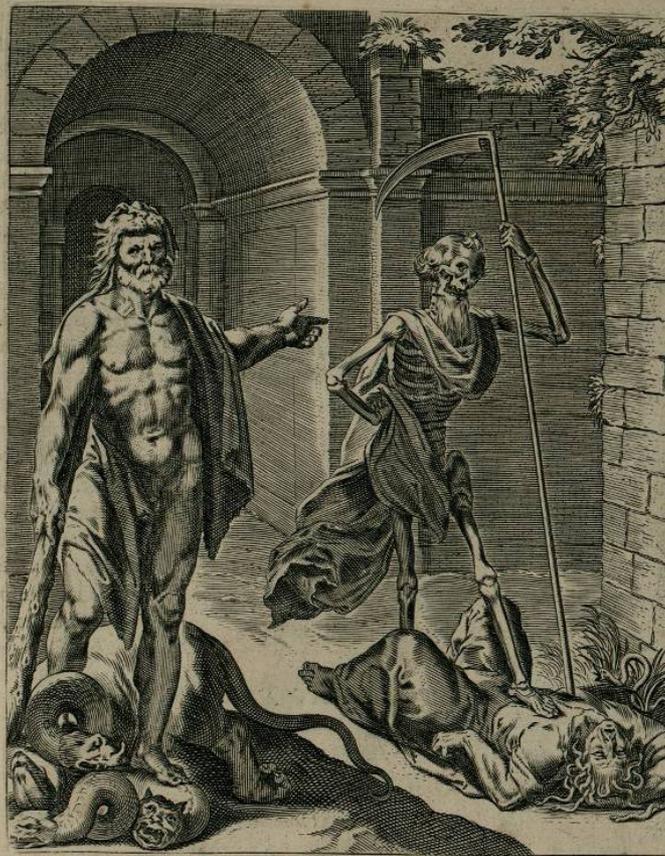
HORAT.
Libr. 1.
Epist. 1.

EL Hijo de Alcmena,
Que en el Mundo,
Por fuerte, y sin segundo,
Fue de todos,
Enfalsado por modos
Exquisitos;
Como fue de infinitos
Embidiado,
Dize que el celebrado
En esta era,
Sola la Embidia fiera

No venzida
Verà mientras la vida
Le durare,
Que la Virtud la pare
Con los hechos,
Y es sombra de los pechos
Valerosos,
Y en los mas Virtuofos
Es tan furte;
Que solo muere con la mesma muerte.

CESSA

CESSA LA EMBIDIA CON LA MUERTE.



*De Alcides la Fortaleza
Rinde à sus pies el infernal Cerbero;
Y cede à su destreza
El Xavali montès, y el Leon fiero.
Mas la Embidia es tan fuerte,
Que solo es el despojo de la muerte.*

EXPLI-

EXPLICACION DEL EMBLEMA OCTUAGESIMOQUARTO.



TENE este Emblema tantos misterios como Figuras, y sobre cada una dellas se pudiera hazer un largo discurso. La principal es el tiempo, que en figura de Niño buela por el Ayre. Es pequeño de cuerpo, para que sea mayor su ligereza. Las Alas de Mariposa, significan su inconstancia y duracion; porque este Animal es el mas inconstante y deregado en el buelo; y sepultandose al fin del año en un artificioso capullo; resuscita y nace de si mesmo en la Primavera, pareziendo eternizar su duracion. Lleva en las manos un reloj de Sol, que señala las horas de nuestra vida. Dichoso quien las logras mientras vuelan, pues perdidas son irrevocables. Llamanle los Phisicos medida del movimiento, segun lo que fue y será: *Secundum prius & posterius*: y porque no se halla en Dios, este *prius & posterius*, se dize eterno y fuera de tiempo. La Culebra rebuelta en circulo con la cola en la boca; es un Hieroglífico, con que los Egipcios significavan el año, que comienza por donde acaba, bolviendo siempre à repetir el mismo circulo. Las quatro Figuras que siguen unas à otras; son sus lazones. La Florida primavera representa la niñez, edad de inocencia, cuya complexion es calor y humedad templada. Sigue el Estio con frutos mas solidos, en figura de la Adolescencia, con calor y sequedad en sumo grado. Entra luego el Otoño, que es la Virilidad, que nos presenta sus Frutos mas duraderos; predomina el frio y humedad templada. Succede à este el perezoso Imbierno, significado por la Vegez, con frio y sequedad en sumo grado. Y aunque parece que caminan passo à passo; se nos huyen velozes, y nunca buelven.

VOLAT IRREVOCABILE TEMPUS.

HORAT.
Libr 4.
Od. 7.

*Immortalia ne speres monet annus, & alium
Qua rapit hora diem.
Frigora mitescunt Zephyris; Ver proterit Aestas
Ineriuura, simul
Pomifer Autumnus fruges effuderit: & mox
Bruma recurret iners.*

EL tiempo dize verdades,
Y nos indica en el Año,
Que en nuestra vida es engaño
Esperar eternidades.

Buela ligero, y ligera
Buela con el nuestra vida,
En sus tiempos repartida
Del mismo modo y manera.

Primavera es la Niñez,
El Estio, mocedad,
Otoño, Virilidad,
Y el Imbierno, la Vegez.
Nadie pues le finja eterno,
Y advierta que suele hazer,
La muerte con su poder,
De la Primavera Imbierno.

BUE.

BUELA EL TIEMPO IRREVOCABLE.



Passa el Tiempo ligero,
Dexandonos de si, memoria escassa.
Y sigue el mesmo fuero
Todo lo humano, pues con el se passa.
Y por tan vario modo,
Todo lo acaba, y lo consume todo.

Y

EXPLI-

EXPLICACION DEL EMBLEMA OCTUAGESIMOQUINTO.



UDASE y buela el Tiempo y todas las cosas con él. Aqui le miramos pintado en Figura de un viejo Anciano, para denotar los siglos que hà que comen- zò à ser. Las Alas son símbolo de la Velocidad con que passa: y la guadaña del Imperio que tiene sobre todo lo creado; pues nada ay tan durable en el Mun- do, que no le esté sugeto. Donde està aquel soberbio Milagro del Mundo, que erigió la casta y valerosa Artemisia, para sepulchro de su Marido Maufeo: ? Donde los celebrados, y admirables Muros de Ba- bilonia, obra de Semiramis, Reyna de los Assirios: ? Donde aquella tan mon- struosa Estatua del Colosso de Rodas: ? donde tantos Monumentos antiguos (eternos al parecer) de que solo nos quedan las memorias por escrito: Todo hà perecido con la edad; todo lo hà consumido el tiempo. Lleva tràs sí volando las passiones humanas, para mostrarnos, que tambien tiene algun dominio so- bre la complexion del Hombre, y que todo està sugeto à su mudanza; porque cada edad tiene su passion propria. En la Adolescencia predomina el Amor. En la Virilidad la Ambicion. Y en la Veguez, la Avaricia. El Principe es el espejo en que se miran los subditos; y el nivel con que ajustan sus acciones. Si no es Virtuoso, y se dexa llevar de sus passiones, segun sus diferentes edades; imprime en sus Vasallos sus defectos, y viene à ser causa de la mudanza del gobierno, y de la pérdida de su Estado: y assi todo està sugeto à la vicissitud del tiempo, excepta la Virtud.

TEMPORA MUTANTUR, ET NOS MUTAMUR IN ILLIS.

HORAT.
Lib. 3.
Od. 6.

*Damnosa quid non imminuit dies?
Ætas parentum peior Avis, tulit
Nos nequiores, mox daturos,
Progeniem vitiosorem.*

Hier. Ne dicas priora tempora meliora fuere quam nunc sunt: virtutes faciunt dies bo- nos, vitia malos.

Con el tiempo ligero
Se muda el Mundo, y siempre se empeora;
Que desde el ser primero,
Van cayendo las cosas, de hora, en hora;
Porque es loco, aunque es cano;
Y trabe todos los Vicios de la mano.
Y assi los que vinieren,
(Si es possible) serán tambien peores,
Y sino nos hizieren,
Como zeros, crecer, y ser mayores;
Que para mi, lo creo,
Tal este Siglo miro, y tal le veo.

MU.

MUDANZE LOS TIEMPOS, Y NOSOTROS CON ELLOS.



*Viendo la inestabilidad,
Huvo bastante razon,
Para dezir con verdad;
Que con el tiempo y la edad
Muda el Hombre de passion.*

Y 2

EXPLI.